Spett.le Ufficio Tecnico

Comune di Porto Valtravaglia

OGGETTO/BETRIFFT: **RICHIESTA DI AUTORIZZAZIONE DI RIEMPIMENTO PISCINA/ GENEHMIGUNGSANTRAG ZUR FÜLLUNG VON SCHWIMMBäDEN**

CODICE UTENZA/ Wasseversorgungsvertrag (finden Sie auf der Rechnung) n.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ubicazione della fornitura/Adresse: via\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_n\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Dati intestatario contratto/Personalien des Vertagsinhaber

Cognome/Nachname\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Nome/Vorname\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ragione sociale/evtll. Firma\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_mail\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Recapito telefonico/Telefonnumer\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

=======================================================================================

Il sottoscritto/der Unterzeichnete\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nato a/geboren in\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_il/am\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

C.F./italienische Steuernummer \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ residente a/Wohnhaft in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

In via/Straßenname \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_nr.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Recapito telefonico/Telefonnumer\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mail\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

In qualità di/als

* Proprietario/Eigentümer
* Amministratore condominiale/Verwalter
* Altro/Anderes \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CHIEDE/STELLT ANTRAG**

di poter procedere al riempimento della piscina di metri cubi/zur Füllung des Schimmbads qm Wasser\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nei giorni/In der Nacht vom\_\_\_\_\_\_\_\_ zum\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Dalle ore/Von\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Uhr alle ore/bis\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Uhr

***(nelle ore serali/notturne)***

**DICHIARA/ERKLäRT HIERMIT**

**che procederà al riempimento della piscina al ricevimento dell’autorizzazione/dass er das Schwimmbad erst nach dem Erhalt der Genehmigung füllen wird.**

**La presente autorizzazione vale unicamente per la data stabilita, in caso di impossibilità di riempimento, dovrà essere inoltrata un’ulteriore richiesta/Diese Genehmigung gilt nur für das ausgewählte Datum; anderfalls, muss ein neuer Antrag für ein neues Datum gestellt werden.**

**In caso di sopraggiunta ordinanza comunale di divieto o di dichiarazione di emergenza idrica, la possibilità di utilizzare il pubblico acquedotto, per gli usi autorizzati con la presente autorizzazione, è vietata fino al termine di validità dei sopraggiunti provvedimenti./Sollte zwischenzeitlich ein bürgermeisterlicher Beschluss eintreten, der den gebrauch von Wasser einschrenkt, wird diese Genehmigung bis auf weiteren Beschluss eingestellt.**

Lì/Ort und Datum\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma/  
Unterschrift\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_